

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY, HYDERABAD

(Accredited "A+" Grade by NAAC)

Centre for Distance and Online Education

Descriptive Assignment

Programme: M.A. 2nd Semester (Arabic)

2025 Admitted Batch

Max Marks:15

Last Date: See Notice

ملاحظة

(2x4=8)	1- يحتوي الجزء الأول (أسئلة الإجابة القصيرة) على أربعة أسئلة والمطلوب إجابة الاثنين منها ولكل سؤال أربعة أرقام.
(1x7=7)	2- يتكون الجزء الثاني (أسئلة الإجابة الطويلة) من ثلاثة أسئلة والمطلوب إجابة سؤال واحد منها وله سبعة أرقام.

Assignment: 2

Batch: 2025

MA Arabic 2nd semester

Rhetoric and Prosody

1- أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1- عرف "التشبيه" واكتب أنواعه ممثلاً.
- 2- سلط الضوء على الاقتباس مع الأمثلة.
- 3- ما الفرق بين الخبر والإنشاء؟
- 4- سلط الضوء على حياة أحد العلماء أدناه واكتب مساهمته في علم البلاغة:
1- قدامة بن جعفر 2- ابن رشيق القيرواني 3- عبد القاهر الجرجاني

2- أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1- اكتب عن تطور علم البلاغة عبر العصور.
- 2- عرف البحر لغة واصطلاحاً، واذكر أسماء البحور الشعرية.
- 3- عرف بالاستعارة واذكر أقسامها مفصلاً وممثلاً.

Assignment: 2

Batch: 2025

MA Arabic 2nd semester

Translation-4

1- أسئلة الإجابة القصيرة:

1- اكتب معاني الكلمات الإنكليزية التالية بالعربية:

- Barbarous' court protocol
- To prostrate oneself
- Caste-like status groups
- Clientelism
- Coup d'état
- Islamization

2- اكتب معاني التعبيرات العربية التالية بالإنكليزية:

- المَعَالِمُ التاريخية المَنْسِيَّة
- غنية من الناحية التاريخية
- الحائز على جائزة باداماشري
- المدير العام المتشارك الأسبق للمسح الهندي الأثري
- العالم بالآثار الشهير
- الاحتفال بأسبوع التراث العالمي الممتد لسبعة أيام

3- ترجم الفقرة التالية إلى العربية:

Chinese Foreign minister Wang Yi spoke to External Affairs Minister S Jaishankar and the two leaders agreed to 'cool down' tensions on the ground 'as soon as possible' and maintain peace and tranquillity in the border area in accordance with the agreement reached between the two countries, an official statement said in Beijing.

4- ترجم الجمل التالية إلى الإنكليزية:

- تؤدي الأمم المتحدة دورا بارزا في متابعة الاتفاقات الدولية.
- تم احتواء الحالة بفضل الجهود المتضافرة التي بذلتها منظمة الصحة العالمية.
- قتل في العام الماضي في كراتشي ما يقرب من ألف شخص.
- أعلن رئيس الوزراء أن ما جاء في الجريدة غير حقيقي.

- هـ. إن المفاوضات السلمية هي الطريق الأمثل لحل المنازعات الدولية.
و. القانون في حد ذاته ليس مهماً، ولكن المهم حقاً هو كيفية تطبيقه.

3- أسئلة الإجابة الطويلة:

1- اكتب معاني التعبيرات التالية واستخدمها في الجمل مع ترجمتها إلى الإنكليزية والعربية:

- أ. الجمعية العامة للأمم المتحدة
ب. محكمة العدل الدولية
ج. منظمة الصحة العالمية
د. مجلس الأمن
هـ. الأمين (السكرتير) العام للأمم المتحدة

- a. A truly automatic defrost system
b. Seven-year guarantee
c. At no extra cost
d. And all this 5 year ago
e. The wonder insulation material

2- ترجم الفقرة التالية إلى الإنكليزية:

عندما يبحث الأطفال في مواقع التواصل الاجتماعي عن مواضيع تتعلق بالاكتناب وإيذاء النفس، يصبحون أكثر عرضة لمطالعة المزيد عن هذه الأمور من خلال ما تقترحه عليهم محركات البحث بهذه المواقع. وتبين إحصاءات هيئة ضبط الاتصالات في بريطانيا أن 90 في المئة من الأطفال بين 12 و15 عاماً يملكون هواتف، وأن ثلاثة أرباع هذه الهواتف بها حسابات بمواقع التواصل الاجتماعي.

وتحظر التطبيقات الأكثر شهرة استعمالها بواسطة من تقل أعمارهم عن 13 عاماً، ولكن الكثير من الأطفال الأصغر سناً يسجلون في هذه التطبيقات، التي لا تبذل مجهوداً يُذكر لمنعهم من ذلك، وترى الجمعية الوطنية لمكافحة القسوة على الأطفال أنه ينبغي إجبار شركات التكنولوجيا بالقانون على أن تأخذ في الاعتبار المخاطر التي تواجه الأطفال بمواقع التواصل الاجتماعي.

3- ترجم الفقرة التالية إلى العربية:

Islam was present in the Sudanic region, but as a guest, not a master, and if in some places ruling figures adhered to it, they were obliged to pander to local creeds. Askia Daoud I, a sixteenth-century Songhay emperor very representative of a dynasty that came to power via the first

Islamic coup d'état in West Africa, blushingly apologized to Arab visitors about the 'barbarous' court protocol he had to adhere to in his palace, as it was prescribed by Songhay religion. The King was divinized, and the Northerners were taken aback when dignitaries prostrated themselves in front of him and covered their back in dust, while others rushed to present their sleeve when they saw the monarch was about to spit.

Assignment: 2

Batch 2025

MA Arabic 2nd semester

Classical Poetry

1- أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1- اكتب عن خصائص لامية العرب موجزا.
- 2- سلط الضوء على قصيدة بانث سعاد.
- 3- شكل الأبيات التالية وترجمها إلى اللغة الإنكليزية أو الأردية:

إذا كنت في كل الأمور معاتبا	صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه
فعش واحدا أو صل أخاك فإنه	مقارف جنب مرة ومجانبه

4- اكتب عن أحد الشعراء:

- (1) زهير بن أبي سلمى (2) عمر بن ربيعة (3) المتنبي

2- أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1- سلط الضوء على الشعر العربي الجاهلي.
- 2- اذكر نشأة الغزل في العصر الأموي.
- 3- شكل الأبيات التالية وترجمها إلى اللغة الإنكليزية أو الأردية وشرحها وافيًا:

أمن تذكر جيران بندي سلم	مزجت دمعا جرى من مقلة بدم
أم هبت الريح من تلقاء كاظمة	وأومض البرق في الظلماء من إضم
فما لعينيك إن قلت اكفها همتا	وما لقلبك إن قلت استفق بهم
أحسب الصب أن الحب منكم	ما بين منسجم منه ومضطرم
لو لا الهوى لم ترق دمعا على طلل	ولا أرقى لذكر البان والعلم

Assignment: 2

Batch 2025

MA Arabic 2nd semester

Grammar-2

-1 أسئلة الإجابة القصيرة:

- 1 ما هو المستثنى الموجب وغير الموجب؟
- 2 اكتب عن الأسباب المانعة من الصرف.
- 3 ما المراد بالأسماء والأفعال الخمسة؟
- 4 عرف بالحروف المعاني والمباني.

-2 أسئلة الإجابة الطويلة:

- 1 عرف "الجمع" واذكر أقسامه مع الأمثلة.
- 2 اكتب أحكام "المفعول له" مفصلاً.
- 3 عرف "الترقيم"، وبين أهميته في اللغات، وشيئاً من تأريخ تطوره.